Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die digitale Edition.
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Friedrich Engels an Johann Philipp Becker in Genf. London, Freitag, 14. Juni 1872. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung. Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M0637260

Friedrich Engels an Johann Philipp Becker in Genf. London, Freitag, 14. Juni 1872

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: IISG Marx-Engels-Nachlass K 144/K 104 . Fotosign. 14724a–b
Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier. Engels hat drei Seiten vollständig und die vierte Seite zu zwei Dritteln beschrieben. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Von unbekannter Hand: Nummerinerung „3“ oben auf der ersten Seite und eine Unterstreichung mit Blaustift im Text.

Erstveröffentlichung: in russischer Übersetzung: МЭС1 26 (1935). S. 266/267.
in der Sprache des Originals: MEW 33 (1966). S. 486/487.

Absender: Friedrich Engels
Schreibort: London
Schreibdatum: 1872-06-14

Empfänger: Johann Philipp Becker
Empfangsort: Genf

| London 14 Juni 1872

Lieber Alter

Mit Deiner Berechnung wegen des Kongresses gehn wir hier nicht ganz einig & würden z. B. die Jurassier mit ihren bekannten Manövern & die Italiäner allein sicher an 30 Delegirte schicken wo nicht 50. Das aber ist leider augenblicklich das Wenigste. Was den Kongreß in der Schweiz dies Jahr unmöglich macht, ist die unglückliche & ganz unnöthige Spaltung die bei Gelegenheit der Verfassungsrevision zwischen deutschen & französischen Schweizer Arbeitern eingetreten ist & die den Jurassiern Gelegenheit zu so viel Jubel & so würdevoller Darlegung ihrer Abstentions-Überlegenheit gegeben hat. Wir hier können nicht umhin, beiden Seiten gleiche Schuld beizumessen. Die schweizer revidirte Verfassung war besten Falls nur ein höchst mäßiger Bourgeoisfortschritt der einerseits den Barbaren der Urkantone etwas Bewegung aufzwang, andererseits aber auch die fortgeschrittensten Kantone, namentlich das ausnahmsweise günstig gestellte Genf – eine Industriestadt als selbstständige Republik – in ~~seiner~~ ihrer| eignen Entwicklung hemmen konnte, indem ~~er~~ sie sie unter die Kontrolle der schweizer Gesammt-Bauern-Majorität stellte. Es war also, je nach der Lokalität, Manches für, Manches gegen die Revision zu sagen; meine persönlichen Sympathieen wären eher für gewesen als gegen; aber sicher war der ganze Kram nicht der Mühe werth daraus eine Streitfrage inerhalb der Internationalen zu machen, & den Jurassiern Gelegenheit zu geben zu sagen: Seht, wir Wilden

sind doch bess're Menschen, nous nous abstenons wo die andern sich um des Kaisers Bart streiten & beweisen daß alle Politik vom Übel ist. – Wir wissen sehr gut wie es in einem immer doch kleinen Nest wie Genf zugeht & in der ganzen Schweiz, wo sich alles persönlich kennt & daher jede politische Bewegung die Form des Klatsches & Klüngels annimmt, & wir nehmen daher auch die Sache nicht so ernsthaft & denken das proletarische Gefühl wird in kurzer Zeit doch wieder die Oberhand bekommen & alles ausgleichen, aber wie gesagt den Kongreß in Genf abzuhalten wird leider dadurch unmöglich & wir denken jetzt an Holland[a].

| Dem Utin[b] der bei alledem ein kreuzbraver Kerl ist (wenn auch ein Russe natürlicherweise kein Deutscher oder Franzose ist) wird die Abwesenheit vom Genfer Lokalklügel auch gut thun. Ich habe ihm übrigens ganz in demselben Sinn geschrieben & ihm gesagt daß wir durchaus nicht seiner Ansicht über den Föderalismus sind wie er ihn in der Égalité[d]" predigt[c]. Aber das sind ja Alles Nebenfragen, & unser eigentliches Schlachtfeld liegt ja ganz wo anders. Ich hoffe bald zu hören, daß Ihr beiden Nichtschweizer Euren Schweizer Lokalkrakehl vergessen & in einem gemeinsamen Humpen Yvorne oder Cortaillod ersäuft habt. Die ganze schweizer Bundesversammlung hätte ja Zeter Mordio geschrien wenn Ihr ihr gekommen wärt mit der Befreiung der Arbeiter durch die Arbeiter selbst![f]

Vaillant[h] ist soweit ganz wohl & Frankel[i] auch, sogar mehr als wohl da er sehr verliebter Natur ist. Jung[j] sah ich gestern, er scheint sich von dem Rheumatismus, der ihn vor 1½ Jahren plagte, erholt zu haben. Marx ist auch bedeutend wohler als vorigen Winter, hat aber viel zu thun mit der 2ten deutschen Auflage[k] & mit der |französischen Übersetzung des Kapitals[m] die jetzt herauskommt[l]. Die russische[r] ist heraus & sehr gut. Was die Russen im Allgemeinen angeht so ist ein ungeheurer Unterschied zwischen den früher nach Europa gekommenen, adligen, aristokratischen Russen wozu Herzen[s] & Bakunin[t] gehören & die alle Schwindler sind, & den jetzt kommenden, aus dem Volk hervorgegangnen Russen. Unter diesen sind Leute die nach Talent & Charakter unbedingt mit zu den Allerbesten gehören, die unsre Partei hat, Kerls von einem Stoicismus, einer Charakterfestigkeit, & zugleich von einem theoretischen Verständniß die wunderbar sind.

Wie heißt denn Deine neue, noch embryonische Schrift?[u]

Brüderlichst Dein
F. Engels.

Erläuterungen

a) Der V. Kongress der IAA fand in Den Haag vom 2. bis 7. September 1872 statt.

b) Utin, Nikolaj Isaakovič (1845-1883)

c) Siehe N. Utin: Le fédéralisme ou la centralisation. Voulons-nous la souveraineté républicaine ou la dictature monarchique? In: L'Égalité. Genève. Nr. 9–10, 7. Mai 1872[e].

d) L'Égalité. Journal de l'Association Internationale des Travailleurs. Section de la Suisse romande

e) Zotero Link für: N. Utin: Le fédéralisme ou la centralisation. Voulons-nous la souveraineté républicaine ou la dictature monarchique? In: L'Égalité. Genève. Nr. 9–10, 7. Mai 1872

f) Siehe Karl Marx: „Kritik des Gothaer Programms" / „Randglossen zum Programm der deutschen Arbeiterpartei": „Die Befreiung der Arbeit muß das Werk der Arbeiterklasse sein, der gegenüber alle andren Klassen nur eine reaktionäre Masse sind." Druck: MEW [g]19 (1962). (Abschnitt 4) S. 22.

g) Zotero Link für: MEW

h) Vaillant, Marie Édouard (1840-1915)

i) Frankel, Leó (1844-1896)

j) Jung, Hermann (1830-1901)

k) Zotero Link für: 2ten deutschen Auflage

l) Die französische Ausgabe des ersten Bandes des „Kapital“[n] erschien in periodischen Lieferungen von 1872 bis 1875 in Paris. Siehe Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].[o] In: MEGA II/7[p]. S. 1–699. Zur Entstehungsgeschichte dieser Ausgabe siehe ebenda,[q] S. 713–733.

m) Zotero Link für: französischen Übersetzung des Kapitals

n) Zotero Link für: „Kapital“

o) Zotero Link für: Karl Marx: Le Capital. Traduction de M. J. Roy, entièrement revisée par l’auteur. Paris: Lachâtre [1872–1875].

p) Zotero Link für: MEGA II/7

q) Zotero Link für: ebenda,

r) Zotero Link für: Die russische

s) Gercen, Aleksandr Ivanovič (1812-1870)

t) Bakunin, Michail Aleksandrovič (1814-1876)

u) Vermutlich: Joh. Ph. Becker: Psalmen in Reimform. Neue Stunden der Andacht. Genf 1875[v].

v) Zotero Link für: Joh. Ph. Becker: Psalmen in Reimform. Neue Stunden der Andacht. Genf 1875

Kritischer Apparat